

В БОЙ ЗА УГОЛЬ

ОРГАН КИСЕЛЕВСКОГО ГОРКОМА КПСС
И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

№ 136 (3454)

Пятница, 12 ноября 1954 г.

Год издания 21-й
Цена 15 коп

У К А З

Президиума Верховного Совета РСФСР О проведении выборов народных судов РСФСР

Президиум Верховного Совета Российской Советской Федеративной Социалистической Республики **постановляет:**

Назначить выборы народных судов РСФСР на воскресенье 12 декабря 1954 года.

Председатель Президиума Верховного Совета РСФСР
М. ТАРАСОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета РСФСР
И. ЗИМИН.

Москва, 9 ноября 1954 года.

Умножать успехи, достигнутые в предоктябрьском соревновании

С чувством величайшей радости и законной гордости за свою счастливую жизнь трудящиеся города отметили 37-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Вдохновленные Призывами ЦК КПСС, они продемонстрировали свою сплоченность вокруг Коммунистической партии, свое непреклонное стремление идти вперед, к коммунизму.

На торжественных собраниях рабочих, инженеров и техников промышленных предприятий, организаций и учреждений, посвященных празднованию 37-й годовщины Великого Октября, подведены итоги борьбы за выполнение социалистических обязательств. Намечены пути дальнейшего повышения производительности труда и увеличения выпуска готовой продукции.

Хороших трудовых успехов добились горняки шахт №№ 3, 4—6, 7-а, 7-б, 1—2, «Суртаиха» и угольного разреза. Коллективы этих предприятий настойчиво борются за досрочное выполнение годового плана. За 10 месяцев 1954 года они добыли 136.500 тонн дополнительного топлива.

Более 45 тысяч тонн угля сверх плана выдали на-гора горняки шахты № 3. Шахтеры этого предприятия дали слово умножать свои трудовые успехи, дать больше угля промышленности и транспорту нашей Родины. Они решили перевыполнить ноябрьский план на 8.950 тонн.

На славу трудились в дни предоктябрьского социалистического соревнования горняки шахты «Суртаиха». Преодолев отставание, они ежемесячно повышают темпы в работе. В октябре коллектив этой шахты добыл более 8.000 тонн дополнительного топлива.

Успехи в работе горняков передовых шахт треста являются результатом повседневной борьбы инженеров и техников, всех руководителей цехов и отделов за улучшение технологии производства и внедрение передовых методов организации труда в забoлках.

Вместе с тем в работе предприятий угольной промышленности города есть много серьезных нед-

статков. Коллективы шахт «Тайбинская», имени Вахрушева, «Дальние горы» и № 5 работают неудовлетворительно, не выполняют государственного плана.

Руководители шахты № 5 часто заявляют: «В ближайшие дни выразим положение, будем выполнять обязательства». Но эти заверения не подкрепляются повседневной организаторской работой. Здесь не мобилизуют шахтеров на борьбу с аварийностью горных выработок, в результате на протяжении длительного времени не создан устойчивый фронт очистных забоев. Обязательства коллектива шахты остаются невыполненными.

Одно из последних мест в Кузбассе занимают горняки шахты «Тайбинская».

Управляющий трестом т. Быстров и главный инженер т. Кузьмин не принимают энергичных мер к снабжению шахты всем необходимым оборудованием и материалами, обеспечению этого предприятия опытными кадрами. В результате плохого руководства предприятием со стороны тт. Шарипова и Родионова, а также треста коллектив шахты ежемесячно недодает десятки эшелонов угля.

Сообщение Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Совета Министров СССР о выполнении колхозами и совхозами СССР государственного плана хлебозаготовок вызвало новый подъем патриотизма трудящихся. Коллективы предприятий города берут новые, повышенные социалистические обязательства, заявляют о своей непреклонной воле дать больше промышленной продукции Родине.

Долг и обязанность руководителей предприятий, секретарей партийных и комсомольских организаций, председателей профсоюзных комитетов — возглавить патриотическое движение трудящихся, создать все условия для выполнения принятых обязательств всеми рабочими.

Шире развернем социалистическое соревнование за досрочное выполнение годового плана. Умножим наши трудовые успехи. Дадим больше угля и другой промышленной продукции сверх плана!

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КПСС И СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР

О выполнении государственного плана хлебозаготовок колхозами и совхозами Советского Союза из урожая 1954 года

Колхозы и совхозы страны, осуществляя решения Коммунистической партии и Советского правительства о крутом подъеме сельского хозяйства, добились в текущем году значительных успехов по увеличению производства зерна и других сельскохозяйственных продуктов.

На 5 ноября 1954 года колхозы и совхозы досрочно выполнили государственный план заготовок и закупок хлеба на 100,1 процента. Заготовки и закупки хлеба продолжаются. Сдано и продано хлеба государству на 289 миллионов пудов больше, чем на эту же дату в 1953 году. При этом поступило больше, чем в прошлом году: пшеницы на 91 миллион пудов, ржи на 65 миллионов пудов, крупчатых на 37 миллионов пудов, фуражных культур на 89 миллионов пудов и кукурузы на 8 миллионов пудов.

Увеличения производства и заготовок хлеба в текущем году труженики сельского хозяйства добились, несмотря на то, что на юге Украины и в районах Поволжья были неблагоприятные условия погоды для урожая зерна и других сельскохозяйственных культур. В связи с засухой Правительство сочло необходимым уменьшить план хлебозаготовок по Украинской ССР на 224,6 миллиона пудов и установить пониженный план заготовок по районам Поволжья.

Значительное увеличение производства и заготовок хлеба по стране достигнуто в результате успешного освоения целинных и залежных земель и значительного повышения урожайности в районах Сибири, Казахстана и Урала. В районах Сибири собрано хлеба в два раза больше, чем в прошлом году, в Казахской ССР на 35 процентов больше по сравнению с 1953 годом. Алтайский край в текущем году увеличил производство хлеба почти в четыре раза. Колхозы и совхозы Сибири, Казахстана и Урала значительно перевыполнили государственный план заготовок и закупок хлеба и свои социалистические обязательства. В текущем году сдано и продано хлеба государству колхозами и совхозами Алтайского края 222 миллиона пудов, на 195 миллионов пудов больше, чем в 1953 году; Новосибирской области — 74,1 миллиона пудов, на 52 миллиона пудов больше, чем в прошлом году; Омской области — 63 миллиона пудов, на 30 миллионов пудов больше, чем в прошлом году; Красноярского края — 56,3 миллиона пудов, на 22 миллиона пудов больше, чем в прошлом году; Курганской области — 50,9 миллиона пудов, на 14 миллионов пудов больше, чем в прошлом году; Башкирской АССР сдано хлеба государству на 8 миллионов пудов больше, чем в прошлом году.

Колхозами и совхозами Казахской ССР сдано и продано государству 232,1 миллиона пудов, на 109 миллионов пудов больше, чем в прошлом году, в том числе колхозами и совхозами Павлодарской области сдано и продано 42 миллиона пудов хлеба, на 34 миллиона пудов больше, чем в прошлом году, Акмолинской области — 40 миллионов пудов, на 23 миллиона пудов больше, чем в прошлом году, Семипалатинской области — 16,6 миллиона пудов, на 12 миллионов пудов больше, чем в прошлом году.

Большое количество хлеба сдали и продали государству колхозы и совхозы Краснодарского и Ставропольского краев, Ростовской, Белгородской, Курской, Орловской, Липецкой, Тамбовской, Рязанской, Челябинской, Свердловской, Тюменской, Кемеровской, Иркутской, Томской и других областей.

Значительное увеличение производства, заготовок и закупок хлеба в районах Сибири, Казахстана, Урала и в ряде других районов страны дало возможность не только перекрыть недобор хлеба в районах, подвергшихся засухе, но и получить большой валовой сбор зерна в целом по стране, досрочно перевыполнить государственный план хлебозаготовок и дать государству хлеба больше, чем в прошлом году.

Колхозы, МТС и совхозы добились в текущем году существенного увеличения производства картофеля и овощей. На 1 ноября с. г. заготовлено и закуплено государством картофеля на 1.131 тыс. тонн, овощей на 437 тыс. тонн больше, чем в прошлом году.

В результате расширения посевных площадей и роста урожайности в основных районах хлопководства увеличилось производство хлопка. В настоящее время проводятся уборка и заготовки хлопка-сырца. На 5 ноября с. г. уже заготовлено

государством хлопка-сырца на 228 тыс. тонн больше, чем на эту же дату в прошлом году. В этом году в сравнении с прошлым годом увеличено производство льноволокна и льносемян.

В результате принятых мер по осуществлению решений сентябрьского Пленума ЦК КПСС в стране увеличилось поголовье всех видов продуктивного скота.

По данным переписи скота, проведенной Центральным статистическим управлением при Совете Министров СССР, поголовье скота в стране на 1 октября 1954 года увеличилось по сравнению с 1 октября 1953 года в следующих размерах:

коров	на 1,5 млн. голов
всего крупного рогатого скота	на 1,9 млн. голов
свиней	на 3,4 млн. голов
овец	на 2,6 млн. голов

В результате роста поголовья и продуктивности скота на 1 ноября с. г. заготовлено и закуплено больше, чем на эту дату в прошлом году, — мяса на 233 тыс. тонн и молока на 669 тыс. тонн.

В текущем году возросли доходы колхозов, что позволяет значительно расширить строительство производственных, культурно-бытовых помещений и увеличить выдачу колхозникам денег и продуктов на трудодни.

Колхозы, МТС и совхозы страны проводят значительную работу по созданию условий для получения хорошего урожая всех сельскохозяйственных культур в 1955 году. Перевыполнен план сева озимых культур. Колхозами, МТС и совхозами посеяно озимых 40 млн. гектаров, в том числе пшеницы 19,7 млн. гектаров, или на 1,6 млн. гектаров больше, чем в прошлом году. Вспахано зяби колхозами, МТС и совхозами на 9,3 млн. гектаров больше, чем в прошлом году. Колхозами и совхозами засыпано семян зерновых и бобовых культур на 12.163 тыс. центнеров, льна-долгунца на 127 тыс. центнеров, картофеля на 22.551 тыс. центнеров больше, чем в прошлом году.

Большую помощь колхозам в проведении сельскохозяйственных работ оказали машинно-тракторные станции. МТС произвели в колхозах всех работ в переводе на пахоту на 67,4 млн. гектаров больше, чем было сделано в 1953 году, и убрали комбайнами 82 процента всех зерновых культур, или на 7,4 млн. гектаров больше, чем в прошлом году. Значительную помощь сельскому хозяйству, особенно в уборке урожая и хлебозаготовках, оказали рабочие и служащие промышленных предприятий, транспорта, учреждений и организаций, студенты и учащиеся, а в ряде районов — военнослужащие Советской Армии.

Выдвинутая партией и правительством задача по освоению целинных и залежных земель нашла широчайший отклик среди колхозников, работников МТС и совхозов и всех трудящихся нашей страны. Над выполнением этой всенародной задачи успешно трудятся, совершая славные подвиги, многие тысячи механизаторов, колхозников и колхозниц, рабочих и специалистов МТС и совхозов.

По данным на 5 ноября, всего по СССР в колхозах и совхозах поднято целинных и залежных земель 17 млн. 430 тысяч гектаров при плановом задании 13 млн. гектаров. Абсолютное большинство областей, краев и автономных республик РСФСР и областей Казахской ССР значительно перевыполнило установленные для них планы подъема целинных и залежных земель. Это видно из следующих данных:

По РСФСР	В колхозах		В совхозах	
	тыс. га	в % к плану	тыс. га	в % к плану
в том числе:	6162	131	2571,2	125
Алтайский край	2055	103	264,4	86
Омская обл.	866	144	151,0	111
Чкаловская обл.	559	224	522,5	116
Новосибирская обл.	557	143	108,7	109
Красноярский край	450	113	163,9	205
Челябинская обл.	301	125	202,7	124
Башкирская АССР	282	282	118,6	115
Курганская обл.	226	113	60,7	121
Тюменская обл.	212	151	0,5	—
Саратовская обл.	167	209	320,5	128
Читинская обл.	159	398	18,0	360
Иркутская обл.	151	151	9,2	—
Кемеровская обл.	145	104	14,5	132
Сталинградская обл.	—	—	193,8	141

(Окончание см. на 2-й стр.)

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КПСС И СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР

О выполнении государственного плана хлебозаготовок колхозами и совхозами Советского Союза из урожая 1954 года

(Окончание)

	В колхозах		В совхозах	
	тыс га	в % к плану	тыс га	в % к плану
По Казахской ССР	5007	125,2	2737,1	122
в том числе области:				
Кустанайская	1169	117	537,1	120,4
Акмолинская	926	128	708,4	118,0
Кокчетавская	824	118	582,1	107,5
Павлодарская	785	121	190,4	190,0
Западно-Казахстанская	429	172	104,7	193,9
Северо-Казахстанская	394	113	359,9	102,0
Актюбинская	364	146	36,9	245,8
Карагандинская	116	155	115,3	125,3
Семипалатинская	162	—	23,5	157,0

Подтверждением всенародного одобрения выдвинутой партией и правительством задачи освоения целинных и залежных земель является то, что многие колхозы, МТС и совхозы областей, краев и республик РСФСР, Казахской ССР и Узбекской ССР, не имеющие плановых заданий по вспашке целинных и залежных земель, подняли целины и залежей 1.049 тысяч гектаров. В колхозах РСФСР, не имеющих плановых заданий по освоению новых земель, вспахано целины и залежей 492 тыс. гектаров и в совхозах — 112,6 тыс. гектаров, в том числе в Амурской области поднято 204 тыс. гектаров, в Сталинградской области — 179 тыс. гектаров, в Бурят-Монгольской АССР — 122,6 тыс. гектаров. В колхозах Казахской ССР, не имеющих плановых заданий по вспашке целинных и залежных земель, поднято целины и залежей 440 тыс. гектаров, из них в Семипалатинской области — 162 тыс. гектаров, Восточно-Казахстанской области — 83 тыс. гектаров, Джамбулской области — 72 тыс. гектаров, Алма-Атинской области — 41 тыс. гектаров и в Талды-Курганской области — 40 тыс. гектаров.

Весной текущего года на целинных и залежных землях было засеяно пшеницей и просом 3,6 млн. гектаров против 2,3 млн. гектаров по плану. План посева зерновых культур на вновь освоенных землях в колхозах выполнен на 156 процентов и в совхозах — на 176 процентов.

Все это дает возможность Центральному Комитету партии и Совету Министров СССР выразить полную уверенность в том, что в 1956 году посевные площади на вновь освоенных целинных и залежных землях возрастут до 28—30 млн. гектаров. Такой прирост посевных площадей создаст возможность проводить заготовки и закупки зерна в размерах, обеспечивающих полное удовлетворение потребностей нашей страны в хлебных продуктах, иметь необходимые государственные резервы хлеба и достаточное количество фуража

для растущего животноводства. Расширение посевных площадей в восточных районах позволит увеличить посевные площади сахарной свеклы, масличных и других технических культур с тем, чтобы обеспечить значительный рост потребления сахара и масла, а также снабжение сырьем легкой промышленности.

Социалистическое сельское хозяйство на деле доказало, что оно располагает такими преимуществами по сравнению с любыми несоциалистическими формами земледелия, которые позволяют ему в короткие сроки решить задачу удовлетворения все возрастающих потребностей населения страны в сельскохозяйственных продуктах. Многие передовые колхозы и совхозы уже теперь получают с каждых 100 гектаров земли столько продукции, сколько требуется для успешного осуществления задачи насыщения нашей страны в изобилии сельскохозяйственными продуктами.

Происходивший в сентябре прошлого года Пленум ЦК КПСС отметил, что самая насущная и важная народнохозяйственная задача на данном этапе состоит в том, чтобы, всемерно развивая и дальше тяжелую индустрию, добиваться крутого подъема всех отраслей сельскохозяйственного производства, резко повысить обеспеченность всего населения нашей страны продовольственными товарами и обеспечить всей массе колхозного крестьянства более высокий уровень материального благосостояния. Первые итоги выполнения решений сентябрьского, февральско-мартовского и июньского Пленумов ЦК КПСС показывают, что наша страна располагает всеми необходимыми возможностями для успешного выполнения поставленных задач.

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР с удовлетворением отмечают, что в борьбе за осуществление выработанной Коммунистической партией и Советским правительством программы крутого подъема сельского хозяйства ярко проявились трудовой героизм и творческая инициатива миллионов колхозников и колхозниц, рабочих и специалистов МТС и совхозов. Достигнутые успехи в дальнейшем развитии сельского хозяйства стали возможны благодаря огромной помощи сельскому хозяйству со стороны социалистического города. В текущем году наша индустрия в больших количествах снабдила сельскохозяйственное производство первоклассной техникой. Тысячи предприятий и учреждений направили квалифицированных рабочих и специалистов на освоение целинных и залежных земель, на укрепление МТС и совхозов. В этом находит свое выражение великая сила нерушимого союза рабочего класса и колхозного крестьянства.

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР уверены в том, что всенародная задача крутого подъема сельского хозяйства будет успешно решена в кратчайший срок.

Соревнование двух трестов

У горняков города Сталинска

В предоктябрьском социалистическом соревновании трест «Кагановичуголь» завоевал второе место. Октябрьский план угледобычи выполнен на 103,6 процента. Соревнующийся с ним трест «Куйбышеуголь» занял четвертое место. Государственный план октября выполнен на 101,4 процента. Более 6 тысяч тонн коксующихся углей выдано за месяц сверх плана.

Хорошо потрудились горняки шахты «Западная». 20-го октября они выдали последние тонны угля в счет государственного плана 1954 года. Производственная мощность шахты уже в нынешнем году освоена на 112 процентов. Производительность тру-

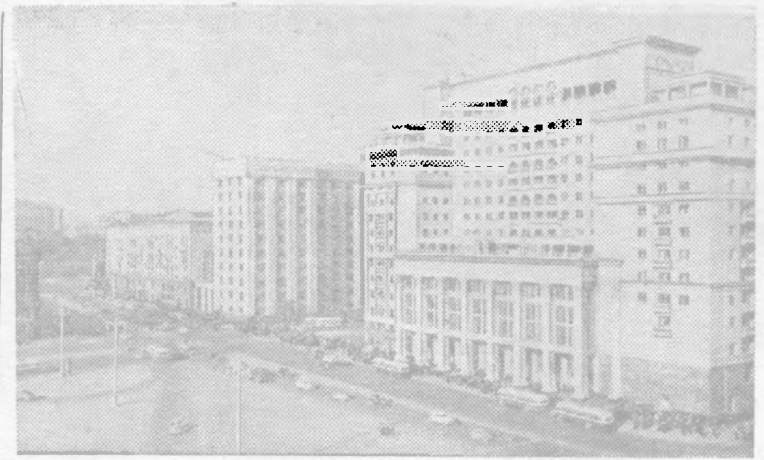
да рабочих возросла на 26 процентов. За счет снижения себестоимости угля сэкономлено только за 9 месяцев текущего года 1.200 тысяч рублей. Замечательных успехов добились в предоктябрьском соревновании бригады проходчиков тт. Терво и Мамонта. Умело используя погруженные машины, четко соблюдая установленные режимы работы, эти бригады ежемесячно выполняют задания на 140—150 процентов. Высоких производственных показателей добивается на этой шахте бригада очистников 2-го участка, руководимая т. Латфулиным. В ней нет ни одного рабочего, который не выполнял бы нормы выработки. Эта

бригада по праву считается коллективом передового труда и выполняет нормы выработки на 135 процентов.

Справились со своими обязательствами, принятыми в предпраздничном соревновании, и коллективы шахт «Абашевская-1», имени Орджоникидзе, имени Димитрова, «Редаково-южная», Бунгурские штольни.

Резко ухудшили свою работу в октябре механизированные шахты «Зыряновская» и «Абашевская-2». Они задолжали государству за месяц более 11 миллионов угля. Не выполнили плана и шахты «Редаково-северная» и «Абашевская 3—4».

А. Зимин.



Москва. Вид на улицу Горького со стороны Кремля. Пресскляшше ТАСС.

Больше угля любимой Родине!

Новые обязательства шахтерского коллектива

Воодушевленные Призывами Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, горняки шахты № 4—6 ищут пути дальнейшего повышения производительности труда, увеличивают счет сверхплановой добычи угля. Рабочие участков, которыми руководят тт. Блычко, Клемичев, Стефаненко, Шиляев и Петрищев, ежедневно выдают сотни тонн дополнительного топлива. С начала месяца коллективы этих участков добыли более 2.000 тонн угля сверх плана.

В эти дни большую работу по развертыванию социалистического соревнования за досрочное вы-

полнение государственного плана проводят группаторы участков тт. Титов, Зуев, Сидоров, Видин и другие. Они мобилизуют шахтеров на изыскание и использование внутренних резервов предприятия, способствующих повышению производительности труда.

В результате проведенной работы на участках горняки шахты пересмотрели ранее принятые обязательства. Они единодушно решили к концу года увеличить счет сверхплановой добычи на 10 тысяч тонн.

Слово шахтеров не расходится с делом. Они ежедневно перевыполняют план добычи топлива.

И. Бажан.

Победа горняков шахты № 7-а

В социалистическом соревновании за досрочное выполнение годового плана горняки шахты № 7-а (начальник т. Шиматюк, главный инженер т. Поздняков, секретарь партбюро т. Патока, председатель шахткома т. Каплин) добились высоких темпов в работе. 9 ноября они выполнили одиннадцатимесячное задание по добыче угля.

Это достижение есть результат повседневной заботы инженеров и техников о развитии горно-подготовительных работ. Коллектив шахтеров систематически перевыполняет план по проходке штреков и квершлагов, что позволяет иметь устойчивый фронт очистных забоев, организовать производство выемки угля по графику цикличности.

Высокопроизводительно трудятся горняки участков №№ 3 и 4. Горные мастера этих уча-

стков тт. Скударнов, Сизов, Сидоренко и другие создают условия для выполнения норм выработки каждым шахтером. Лавчики бригады т. Яшкова и проходчики бригады т. Броненко соревнуются за сокращение времени на выполнении каждой производственной операции и ежедневно перевыполняют нормы на 20—30 процентов.

Самоотверженно борются за повышение темпов в работе все остальные шахтеры, в результате коллектив шахты повысил производительность труда рабочих на 8,6 процента против плановой. За 10 месяцев сэкономлено 390 тысяч рублей государственных средств.

Подсчитав свои возможности, горняки приняли новое социалистическое обязательство. Они решили перевыполнить ноябрьский план на 2.000 тонн.

12.236 тонн угля сверх плана

В предоктябрьском социалистическом соревновании новых трудовых успехов добиваются горняки Краснокузбасского шахтоуправления. Свое обязательство — выдать к 7 ноября 11.800 тонн угля дополнительно к плану — они не только выполнили, но и перевыполнили. К 1 ноября уже было выдано 12.236 тонн сверхпланового угля. По итогам республиканского соревнования за III квартал 1954 года Краснокузбасскому шахтоуправлению присуждено переходящее Красное знамя ВЦСПС и Министерства топливной промышленности и первая денежная премия.

Первенство в соревновании держит участок № 2, где начальником т. Сергеев. Смена горного мастера т. Агафонова этого участка выполнила годовой план к 11

октября. Хорошо трудятся смены горных мастеров т. Жданова (участок № 2) и т. Воробьева (участок № 1). Эти смены также выполнили свои годовые задания и сейчас дают уголь в счет 1955 года.

Лучших результатов в предоктябрьском социалистическом соревновании добиваются забойщики тт. Молодчин и Шинко, взрывники тт. Мирошников и Распопин и многие другие. Этим товарищам неоднократно присваивалось звание лучших по профессиям.

Сейчас коллектив шахтоуправления трудится над тем, чтобы досрочно выполнить годовой план добычи угля.

Н. Курьинин,

председатель шахткома шахтоуправления «Красный Кузбасс».

Торжественно отпраздновала страна 37-ю годовщину Великого Октября

Парад и демонстрация на Красной площади

Торжественно-прекрасна была это праздничное утро 7 ноября столица Советского государства — Москва.

Величественна Красная площадь — место народных торжеств. На фасаде здания Исторического музея в обрамлении золотистых венков знаменательные даты: «1917» и «1954». Осенний ветер колышет красные флаги на крыше ГУМа. Их более шестидесяти. В центре на фоне знамен портреты В. И. Ленина и И. В. Сталина. «Вперед, к победе коммунизма!» — зовет лозунг, начертанный на колоссальном алом полотнище. Герб Советского Союза и гербы союзных республик символизируют братское единство свободных советских народов. Пламенеют октябрьские Призывы ЦК КПСС.

Речь Маршала Советского Союза Н. А. Булганина

Товарищи солдаты и матросы, сержанты и старшины!

Товарищи офицеры, генералы и адмиралы!

Трудящиеся Советского Союза! Наши дорогие зарубежные гости!

От имени Советского правительства и Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза приветствую и поздравляю вас с 37-й годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции.

Советский народ, тесно сплоченный вокруг Коммунистической партии и Советского правительства, пришел к Октябрьскому празднику с новыми достижениями в хозяйственном и культурном строительстве.

Благодаря героическому труду рабочего класса успешно выполняются задания в области промышленности. Перевыполнен план промышленного производства десяти месяцев текущего года. За это время выпуск продукции возрос более чем на 12 процентов по сравнению с тем же периодом прошлого года.

Больших успехов добились в этом году труженики сельского хозяйства. Крупной победой увенчался первый этап начавшегося весной освоения целинных и залежных земель. На новых землях собран богатый урожай, и страна дополнительно получила сотни миллионов пудов товарного хлеба. Нельзя при этом не отметить замечательных успехов, достигнутых Казахской ССР и Российской Федерацией, особенно Сибирью и Уралом. Российская Федерация и Казахстан досрочно выполнили план заготовок хлеба и дали государству зерна на полмиллиарда с лишним пудов больше, чем в прошлом году. Тем самым на практике подтверждены правильность и реальность решений партии об освоении новых земель.

Об успехах социалистического сельского хозяйства наглядно свидетельствует открывшаяся в этом году Всесоюзная сельскохозяйственная выставка. Представленный на выставке передовой опыт должен найти самое широкое распространение в нашем сельском хозяйстве.

Советская интеллигенция, на-

на Красной площади и прилегающих к ней площадях и улицах в строгом строю стоят воинские части, участвующие в параде.

Заполняются гранитные трибуны вдоль Кремлевской стены. Здесь — члены Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, депутаты Верховных Советов СССР и РСФСР, руководители профсоюзов, члены ЦК ВЛКСМ, Герои Советского Союза и Герои Социалистического Труда, новаторы промышленности и сельского хозяйства, известные советские ученые, литераторы, деятели искусства.

На трибунах — делегации из зарубежных стран, представители дипломатического корпуса и военные атташе.

На площади раздаются бурные

аплодисменты. На трибуну Мавзолея Ленина и Сталина поднимаются товарищи К. Е. Ворошилов, Л. М. Каганович, Г. М. Маленков, А. И. Микоян, В. М. Молотов, М. Г. Первухин, М. З. Сабуров, Н. С. Хрущев, Н. М. Шверник, П. Н. Поспелов, М. А. Сулов, Н. Н. Шаталин, а также маршалы, адмиралы и генералы.

Десять часов утра. Из ворот Спаской башни выезжает Министр Обороны Маршал Советского Союза Н. А. Булганин. Он принимает рапорт командующего парадом генерала армии К. С. Москаленко и вместе с ним объезжает войска, здоровается с ними и поздравляет их с всенародным праздником.

Закончив объезд войск, товарищ Булганин поднимается на трибуну Мавзолея и произносит речь.

Товарищи солдаты и матросы, сержанты и старшины! Товарищи офицеры, генералы и адмиралы! Трудящиеся Советского Союза! Наши дорогие зарубежные гости!

От имени Советского правительства и Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза приветствую и поздравляю вас с 37-й годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции.

Советский народ, тесно сплоченный вокруг Коммунистической партии и Советского правительства, пришел к Октябрьскому празднику с новыми достижениями в хозяйственном и культурном строительстве. Благодаря героическому труду рабочего класса успешно выполняются задания в области промышленности. Перевыполнен план промышленного производства десяти месяцев текущего года. За это время выпуск продукции возрос более чем на 12 процентов по сравнению с тем же периодом прошлого года. Больших успехов добились в этом году труженики сельского хозяйства. Крупной победой увенчался первый этап начавшегося весной освоения целинных и залежных земель. На новых землях собран богатый урожай, и страна дополнительно получила сотни миллионов пудов товарного хлеба. Нельзя при этом не отметить замечательных успехов, достигнутых Казахской ССР и Российской Федерацией, особенно Сибирью и Уралом. Российская Федерация и Казахстан досрочно выполнили план заготовок хлеба и дали государству зерна на полмиллиарда с лишним пудов больше, чем в прошлом году. Тем самым на практике подтверждены правильность и реальность решений партии об освоении новых земель.

Об успехах социалистического сельского хозяйства наглядно свидетельствует открывшаяся в этом году Всесоюзная сельскохозяйственная выставка. Представленный на выставке передовой опыт должен найти самое широкое распространение в нашем сельском хозяйстве. Советская интеллигенция, на-

на Красной площади и прилегающих к ней площадях и улицах в строгом строю стоят воинские части, участвующие в параде. Заполняются гранитные трибуны вдоль Кремлевской стены. Здесь — члены Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, депутаты Верховных Советов СССР и РСФСР, руководители профсоюзов, члены ЦК ВЛКСМ, Герои Советского Союза и Герои Социалистического Труда, новаторы промышленности и сельского хозяйства, известные советские ученые, литераторы, деятели искусства.

Десять часов утра. Из ворот Спаской башни выезжает Министр Обороны Маршал Советского Союза Н. А. Булганин. Он принимает рапорт командующего парадом генерала армии К. С. Москаленко и вместе с ним объезжает войска, здоровается с ними и поздравляет их с всенародным праздником.

Закончив объезд войск, товарищ Булганин поднимается на трибуну Мавзолея и произносит речь.

Речь Маршала Советского Союза Н. А. Булганина

Товарищи солдаты и матросы, сержанты и старшины!

Товарищи офицеры, генералы и адмиралы!

Трудящиеся Советского Союза! Наши дорогие зарубежные гости!

От имени Советского правительства и Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза приветствую и поздравляю вас с 37-й годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции.

Советский народ, тесно сплоченный вокруг Коммунистической партии и Советского правительства, пришел к Октябрьскому празднику с новыми достижениями в хозяйственном и культурном строительстве.

Благодаря героическому труду рабочего класса успешно выполняются задания в области промышленности. Перевыполнен план промышленного производства десяти месяцев текущего года. За это время выпуск продукции возрос более чем на 12 процентов по сравнению с тем же периодом прошлого года.

Больших успехов добились в этом году труженики сельского хозяйства. Крупной победой увенчался первый этап начавшегося весной освоения целинных и залежных земель. На новых землях собран богатый урожай, и страна дополнительно получила сотни миллионов пудов товарного хлеба. Нельзя при этом не отметить замечательных успехов, достигнутых Казахской ССР и Российской Федерацией, особенно Сибирью и Уралом. Российская Федерация и Казахстан досрочно выполнили план заготовок хлеба и дали государству зерна на полмиллиарда с лишним пудов больше, чем в прошлом году. Тем самым на практике подтверждены правильность и реальность решений партии об освоении новых земель.

Об успехах социалистического сельского хозяйства наглядно свидетельствует открывшаяся в этом году Всесоюзная сельскохозяйственная выставка. Представленный на выставке передовой опыт должен найти самое широкое распространение в нашем сельском хозяйстве. Советская интеллигенция, на-

на Красной площади и прилегающих к ней площадях и улицах в строгом строю стоят воинские части, участвующие в параде. Заполняются гранитные трибуны вдоль Кремлевской стены. Здесь — члены Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, депутаты Верховных Советов СССР и РСФСР, руководители профсоюзов, члены ЦК ВЛКСМ, Герои Советского Союза и Герои Социалистического Труда, новаторы промышленности и сельского хозяйства, известные советские ученые, литераторы, деятели искусства.

☆☆☆

На здравицу, провозглашенную Министром Обороны, участники парада отвечают мощным «ура». Над столицей нашей Родины гремят залпы праздничного артиллерийского салюта, которые сливаются с волнующими звуками Государственного Гимна Советского Союза.

Начинается торжественный марш частей.

Батальон за батальоном, великолепно держа равнение, с отличной строевой выправкой, по Красной площади проходят слушатели военных академий, советские военные моряки — курсанты высшего военно-морского училища имени М. В. Фрунзе, курсанты Московского военного училища имени Верховного Совета РСФСР. Зрители любовались самыми юными участниками парада — воспитанниками Калининского суворовского и Ленинградского нахимовского училищ.

Небольшой интервал, и Красная площадь содрогается от мощного, все нарастающего гула моторов. На могучих отечественных бронетранспортерах начинает марш гвардейская механизированная Таманская дивизия имени М. И. Калинина. 23 раза столица нашей Родины — Москва в дни войны салютовала в честь славных побед таманцев. 33 Героя Советского Союза выросли в рядах таманцев.

На марше советские десантники, артиллерийские части.

Парад войск убедительно показал, что, окруженные всенародной любовью и заботой, крепнут и совершенствуются овеянные славой побед советские Вооруженные Силы, стоящие на страже мира и безопасности нашей Родины.

Парад войск окончен.

На Красную площадь вступают колонны демонстрантов.

Москвичи идут со знаменами, флагами, транспарантами, зовущими к новым победам в деле строительства коммунизма в на-

шей стране, в борьбе за мир и дружбу между народами.

Над людским потоком — портреты основоположников научного коммунизма — Маркса, Энгельса, Ленина, Сталина, руководителей Коммунистической партии и Советского правительства.

Цветами и кучаком убраны эмблемы автозавода имени Сталина, заводов «Динамо», «Красный пролетарий», комбината имени Щербакова, завода «Серп и молот» и других передовых предприятий.

С чувством гордости читаешь на транспарантах:

— За последние месяцы для работы в сельском хозяйстве направлено 23 тысячи инженеров и техников.

— По решению сентябрьского Пленума ЦК КПСС направлено в МТС 100 тысяч агрономов и зоотехников для обслуживания колхозов.

— К началу 1954 года на вооружении МТС находилось свыше 1 миллиона тракторов, 270 тысяч зерновых комбайнов.

Красноречивая цифра — «17 миллионов» — означает количество гектаров новых земель, освоенных в этом году. В рядах демонстрантов — гости с целинных земель.

Неодолимой человеческой рекой движется демонстрация. Сегодня, как и на протяжении всей истории Советского государства, слово «Мир» выражает непоколебимую волю нашего народа отстаивать дело мира.

Демонстрация трудящихся столицы продолжалась несколько часов. Она явилась ярким свидетельством неуклонного расцвета творческих сил нашей страны, небедносно идущей под руководством Коммунистической партии к коммунизму.

☆☆☆

Вечером над Москвой торжественно прозвучали орудийные залпы праздничного салюта.

(ТАСС).

Всенародное торжество

Новыми крупными достижениями в развитии народного хозяйства науки и культуры встретил советский народ 37-ю годовщину Великого Октября.

В городах и селах нашей Родины 7 ноября прошли многолюдные праздничные демонстрации трудящихся. В столицах союзных республик состоялись военные парады.

В день всенародного праздника на Дворцовой площади Ленинграда — свидетельнице Октябрьского штурма — состоялись военный парад и демонстрация трудящихся, а на Неве — праздничный парад боевых кораблей. 38 предприятий города Ленина рапортовали в этот день о досрочном выполнении годовых заданий.

Торжественна и нарядна, как всегда в праздничные дни, столица Украины — Киев. По главной магистрали города — Крещатику прошли судостроители, железнодорожники, связисты, станкостроители, текстильщики. Более 250 предприятий города до-

срочно выполнили десятилетнюю программу.

С гордостью проходили колонны трудящихся по широким улицам Минска. Все прекраснее становится столица Белоруссии.

С большим подъемом прошли демонстрации трудящихся в Ереване, Сталинабаде, Вильнюсе, Петрозаводске, Таллине и Фрунзе и в других городах страны.

Широко отметили праздник хлеборобы Алтайского края. Алтай дал стране 222 миллиона пудов зерна. За всю свою историю край никогда не давал столько хлеба.

☆☆☆

В ознаменование 37-й годовщины Великого Октября в столице нашей Родины — Москве, в столицах союзных республик, а также в Калининграде, Львове, Хабаровске, Владивостоке и в городах-героях: Ленинграде, Сталинабаде, Севастополе и Одессе прогремели залпы артиллерийского салюта.

(ТАСС).

Празднование за рубежом 37-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции

КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА

ПЕКИН. Агентство Синьхуа передало, что в 30 крупных городах Китая в ознаменование 37-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции началась Неделя советских фильмов.

ПОЛЬША

ВАРШАВА. От прибрежных лесов до берегов Одера и Нейсе, от Карпатских гор до просторов Балтики — по всей народной Польше трудящиеся широко и торжественно празднуют 37-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции.

7 ноября с самого утра к зданию советского посольства в Варшаве с букетами цветов направлялись многочисленные делегации трудящихся.

Горячие поздравления советскому народу в связи с 37-й годовщиной Великого Октября и пожелания новых успехов передали: от Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии — член Политбюро ЦК Владислав Дворановский, от Государственного Совета — заместитель председателя Государственного Совета Вацлав Бардиковский и Стефан Игнар, от правительства республики — первый заместитель председателя Совета Министров Зенон Новак и заместитель председателя Станислав Лапот.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ПРАГА. Радостно и весело отметили трудящиеся Чехословакии 37-ю годовщину Великого Октября — славный праздник всего трудового человечества. В Праге, Братиславе, Брно, Пльзене, Готвальдове и других городах страны, а также во многих селах состоялись торжественные вечера, собрания и праздничные демонстрации трудящихся.

В Праге, в Национальном театре, по случаю 37-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции состоялся торжественный вечер.

ВЕНГРИЯ

БУДАПЕШТ. Венгерский народ торжественно отмечает 37-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Залитые ярким солнечным светом, украшенные красными и национальными флагами, портретами Маркса, Энгельса, Ленина, Сталина, улицы и мосты Будапешта выглядят особенно празднично.

...7 ноября. Десять часов утра. Площадь Свободы. Перед памятником советским воинам, отдавшим свою жизнь за свободу и независимость Венгрии, выстроился почетный караул. На площадь пришли тысячи трудящихся столицы Венгрии. К памятнику советским воинам возлагаются венки от ЦК ВПТ, от президиума ВНР, от венгерского правительства, от общественных организаций страны. Венки от советского посольства возложил посол СССР в Венгрии Андропов Ю. В.

РУМЫНИЯ

БУХАРЕСТ. 7 ноября на площади Сталина состоялся многотысячный митинг трудящихся Бухареста.

С огромным подъемом участники митинга приняли приветственную телеграмму правительству Союза ССР и Центральному Комитету Коммунистической Советского Союза.

БОЛГАРИЯ

СОФИЯ. 7 ноября в столице Болгарии состоялась праздничная демонстрация трудящихся. В 7 часов утра. На центральной трибуне мавзолея Георгия Димитрова — председатель Совета Министров Болгарии Въл-

ко Червенков, руководители БКП и правительства, посол СССР в Болгарии Ю. К. Приходов.

...На площадь вступают колонны трудящихся шести районов столицы.

Бесконечной рекой лился по городу ликующий людской поток.

Праздничные демонстрации трудящихся состоялись также в Пловдиве, Сталине, Русе, Бургасе и других городах и селениях страны.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

БЕРЛИН. 7 ноября в Берлине, в здании немецкой Государственной оперы, состоялось торжественное заседание по случаю 37-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции.

Бурными аплодисментами сошедшие встретили появление в правительственной ложе президента Германской Демократической Республики Вильгельма Пика, председателя Народной палаты ГДР И. Дикмана и чрезвычайного и полномочного посла СССР в ГДР Г. М. Пушкина.

С докладом о 37-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции выступил заместитель премьер-министра ГДР О. Нушке.

АЛБАНИЯ

ТИРАНА. Над Тираной, над всеми городами и селами полноту албанские и советские государственные флаги. Повсеместно состоялись митинги трудящихся, посвященные празднику Великого Октября и месячнику албано-советской дружбы.

На многотысячном митинге, посвященном открытию 7 ноября Музея В. И. Ленина и И. В. Сталина, присутствовали председатель Президиума Народного собрания Народной Республики Албании Хаджи Леша, первый секретарь ЦК Албанской партии труда Энвер Ходжа, члены Политбюро ЦК Албанской партии труда и правительства Албании, члены дипломатического корпуса.

МОНГОЛЬСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА

УЛАН-БАТОР. 7 ноября в честь 37-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции в столице Монгольской Народной Республики состоялась демонстрация трудящихся.

В 11 часов утра на трибуне усыпальницы Сухэ-Батора и Чойбалсана появляются руководители партии и правительства МНР Дамба, Дугурсурун, Жамбалдорж, Самбу, Цеденбал, Ширендыб, Лхамсурун, Цедьб и другие. На трибуну также присутствуют чрезвычайные и полномочные послы: СССР — Писарев, КНР — Хэ Ин, КНДР — Хон Дон Чен.

С речью, посвященной 37-й годовщине Октября, выступил первый секретарь ЦК МНРП Дамба.

ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ

ШАНХАЙ. Вечером 6 ноября в столице Демократической Республики Вьетнам Ханое в Гранд-театре состоялось торжественное заседание, посвященное 37-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции.

КНДР

ПХЕНЬЯН. Как сообщает Центральное телеграфное агентство Кореи, трудящиеся Корейской Народно-Демократической Республики встретили 37-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции новыми трудовыми успехами. Рабочие шахт Кэчхон, выполнившие годовой план добычи уг-

ля уже к концу октября, применяя передовые советские методы, в три раза повысили производительность труда. Успешно завершили годовой план Хыннамский завод химических удобрений, Понгунский химический завод и многие другие предприятия.

АНГЛИЯ

ЛОНДОН. 6 ноября многотысячным митингом в крупнейшем лондонском зале Эмпресс-холл торжественно открылся месячник англо-советской дружбы. В зале, украшенном государственными флагами Советского Союза и Великобритании, собралось свыше 9 тысяч английских трудящихся, чтобы отметить 37-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции. Представитель Общества англо-советской дружбы профессор Оффорд и глава делегации деятелей советской культуры В. Г. Яковлев обменялись приветствиями. Генеральный секретарь профсоюза рабочих табачной промышленности Перси Белчер вручил послу СССР в Великобритании Я. А. Малику приветствие советским трудящимся, под которым стоят подписи более 1 миллиона членов английских профсоюзов и кооперативов.

С ответным словом выступил посол СССР Я. А. Малик, который рассказал о достижениях советского народа в области экономического и культурного строительства и о мирной политике Советского правительства, направленной на укрепление коллективной безопасности народов всего мира.

ФИНЛЯНДИЯ

ХЕЛЬСИНКИ. Финская общественность отмечает 37-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции.

Общество «Финляндия — Советский Союз» устроило в помещении Рабочего дома в Хельсинки торжественное собрание, посвященное 37-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. В украшенном государственными знаменами СССР и Финляндии зале собралось свыше тысячи человек — представителей всех слоев населения города. После исполнения государственных гимнов Финляндии и Советского Союза с докладом о 37-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции выступил генеральный секретарь общества «Финляндия — Советский Союз» Карвонен.

НОРВЕГИЯ

ОСЛО. В одном из крупнейших залов Осло состоялось торжественное собрание, посвященное 37-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции. Зал заполнили видные норвежские общественные деятели, представители культуры, профсоюзных и молодежных организаций. Среди присутствовавших был посол СССР в Норвегии Г. П. Аркадьев.

С докладом о 37-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции выступила видная общественная деятельница, бывший министр, ныне редактор журнала «Квиннен» г-жа Кирстен Ханстеен. Она подчеркнула, что Советский Союз на протяжении всей своей истории боролся и борется за мир во всем мире, за сокращение вооружений, за коллективную безопасность в Европе. Ханстеен напомнила о благодарности норвежского народа Советской Армии, которая 10 лет тому назад положила начало освобождению Норвегии от гитлеровской тирании.

После доклада состоялся большой концерт советских артистов. (ТАСС).

В Министерстве Иностранных Дел СССР

Министерство Иностранных Дел СССР направило 7 ноября с. г. Посольству Соединенных Штатов Америки в Москве ноту следующего содержания:

«Правительство Союза Советских Социалистических Республик считает необходимым заявить Правительству Соединенных Штатов Америки следующее.

Согласно установленным данным, 7 ноября с. г. в 13 часов 20 минут по местному времени (в 12 часов 41 минута по владивостокскому времени) четырехмоторный военный самолет типа Б-29 с опознавательными знаками военно-воздушных сил США нарушил государственную границу Советского Союза в районе острова Танфильева (Курильские острова) и продолжал углубляться в воздушное пространство СССР в направлении этого острова.

Во время полета над островом Танфильева американский самолет был встречен двумя советскими истребителями с целью указать ему, что он находится в пределах границ СССР, и предложить немедленно покинуть воздушное пространство Советского Союза. При приближении советских истребителей указанный американский самолет открыл по ним огонь. В связи с этим неспровоцированным действием американского самолета-нарушителя советские самолеты вынуждены были открыть ответный огонь, после

чего американский самолет покинул воздушное пространство Советского Союза и ушел в юго-западном направлении.

Советское Правительство заявляет решительный протест Правительству США против этого грубого нарушения американским военным самолетом советской границы.

Это новый случай нарушения американскими военными самолетами государственной границы Советского Союза. На аналогичные случаи нарушения Советского Правительства обращало внимание Правительства США, в частности, в своих нотах от 5 и 8 сентября с. г.

Советское Правительство с сожалением отмечает, что имевшее место ранее нарушение советской границы американскими военными самолетами влекли за собой, как это указывалось в соответствующих нотах Правительства США, ничем оправданные жертвы.

Советское Правительство считает, что принятие мер к недопущению впредь нарушений американскими самолетами советской государственной границы было бы в интересах как Советского Союза, так и Соединенных Штатов Америки, и ожидает, что Правительством США с этой целью будут даны соответствующие указания командованию американских военно-воздушных сил.

Советско-венгерское коммюнике

О передаче Венгерской Народной Республики советской доли участия в советско-венгерских смешанных обществах

В соответствии с Соглашением об экономическом сотрудничестве между СССР и Венгрией, заключенным в 1945 году, в Венгрии были образованы на паритетных началах советско-венгерские смешанные акционерные общества в боксито-алюминиевой и нефтяной отраслях промышленности и транспорте. Смешанные общества были созданы в целях содействия восстановлению и развитию экономики Венгрии, которая понесла значительный ущерб в результате немецко-фашистской оккупации страны.

За годы деятельности смешанных обществ обеими Сторонами были произведены большие капиталовложения в предприятия обществ. Советская Сторона в счет своих взносов поставила обществам значительное количество современного оборудования и материалов и оказала предприятиям обществ техническую помощь путем командирования специалистов, передачи технической документации, участия в составлении проектов строительства и реконструкции предприятий и в подготовке квалифицированных кадров. Большое внимание было уделено также улучшению жилищных и культурно-бытовых условий рабочих и служащих обществ.

В результате расширения и реконструкции старых и строительства новых предприятий, улучшения организации производства и внедрения передовых методов труда значительно возрос выпуск продукции, производимой предприятиями смешанных обществ.

Успешная деятельность смешанных обществ сыграла положительную роль в деле восстановления и развития народного хозяйства Венгерской Народной Республики и подготовила условия для перехода руководства предприятиями обществ к вен-

герским государственным организациям.

В связи с тем, что советско-венгерские смешанные общества выполнили поставленные перед ними задачи, Правительство Союза ССР и Правительство Венгерской Народной Республики договорились о передаче Венгерской Народной Республики советской доли участия в этих обществах.

В соответствии с этим 6 ноября 1954 года в Москве было подписано Соглашение о продаже и передаче Венгерской Народной Республике советской доли участия во всех смешанных советско-венгерских обществах, а именно: в нефтяном обществе «Масолай», боксито-алюминиевом обществе «Масобал», в обществе по проектированию, строительству и монтажу предприятий боксито-алюминиевой промышленности «Дунавельди Тимфельд Ипар», в пароходном обществе «Месхарт», в обществе гражданской авиации «Масовлет», а также о продаже советского Торгово-промышленного банка.

Соглашением предусматривается, что стоимость советской доли участия в указанных обществах и стоимость Торгово-промышленного банка будут возмещаться Венгерской Стороной на льготных условиях, с рассрочкой платежей на ряд лет.

Соглашение о передаче Венгрии советской доли участия в обществах, являясь выражением дружественных отношений между СССР и Венгерской Народной Республикой, будет содействовать дальнейшему укреплению дружбы и сотрудничества между обеими странами.

Соглашение (внешней о Венгрии) министр в

Зам. реда

Артелю «Восход» срочно требуется шофер на машину ЗИС-5.

Адрес: ул. Толбухина, № 62-а. Правление.